

Rechnungsbericht 2016

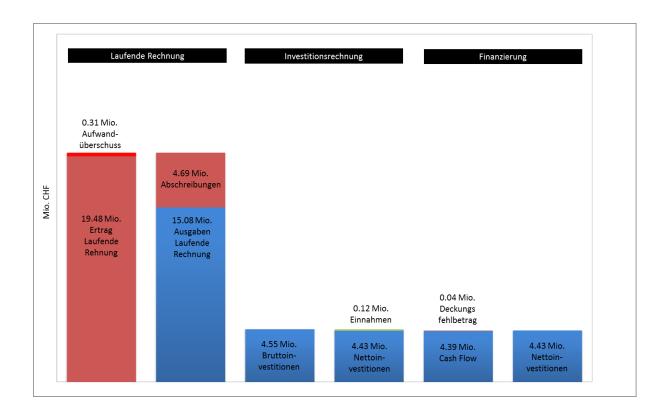


Gemeinderat genehmigt am 13. Juni 2017

Inhaltsverzeichnis

| Inh | altsv | verzeichnis | 2 |
|-----|-------|---|----|
| 1 | Jahr | esrechnung 2016 | 3 |
| | 1.1 | Erläuterungen zur Jahresrechnung 2016 | 3 |
| | Forts | setzung Erläuterungen zur Jahresrechnung 2016 | 4 |
| 2 | Lauf | ende Rechnung | 5 |
| | 2.1 | LR 2016 mit Vorjahresvergleich | 5 |
| | 2.2 | LR 2016 mit Budgetvergleich | 6 |
| | 2.3 | Erläuterungen zur Laufenden Rechnung | 7 |
| | 2.3.1 | Zusammenstellung Laufende Rechnung / Ist zu Budget 2016 | 7 |
| | 2.3.2 | Laufende Rechnung / Ertrag | 7 |
| | 2.3.3 | Laufende Rechnung / Aufwand | 8 |
| | 2.4 | Entwicklung Aufwand Laufende Rechnung | 8 |
| | 2.4.1 | Laufende Rechnung / Entwicklung des Aufwandes | 9 |
| | 2.5 | Entwicklung Ertrag | 10 |
| 3 | Inve | estitionsrechnung 2016 | 11 |
| | 3.1 | IR 2016 mit Budgetvergleich | 11 |
| | 3.2 | Erläuterungen zur Investitionsrechnung | 12 |
| | 3.3 | Die grossen Investitionsprojekte 2016 | 13 |
| | 3.4 | Nettoinvestitionen im Hoch- und Tiefbau | 14 |
| 4 | Bila | nz (Bestandesrechung) 2016 | 15 |
| | 4.1 | Aktiven | 15 |
| | 4.2 | Passiven | 16 |
| 5 | Mitt | elflussrechnung | 17 |
| 6 | Entv | vicklung Finanz- und Verwaltungsvermögen 2003 bis 2016 | 18 |
| 7 | Verr | nögensanlage | 19 |
| 8 | Verp | oflichtungskredite per 31.12.2016 | 20 |
| | 8.1 | Übersicht Verpflichtungskredite per 31.12.2016 | 20 |
| 9 | Verv | valtetes Stiftungsvermögen | 21 |
| 10 | Revi | sionsbericht AAC | 22 |
| 11 | Anh | ang | 23 |
| | 11.1 | A Angaben zur Bilanz | 23 |
| | 11.2 | B Erläuterungen zu Bilanzpositionen (Aktiven) | 24 |
| | 11.3 | C Erläuterungen zu Bilanzpositionen (Passiven) | 25 |
| | 11.4 | D Gesetzliche Grundlage | 26 |

1 Jahresrechnung 2016



1.1 Erläuterungen zur Jahresrechnung 2016

Im Sinne des Leitbilds wurde bei der Budgetierung ein Investitionsvolumen von netto CHF 5.26 Mio. und somit eine ausgeglichene Rechnung angestrebt. So sah das Gesamtbudget einen Deckungsüberschuss von CHF 0.06 Mio. für 2016 vor. Im Rechnungsabschluss 2016 liegt der Deckungsfehlbetrag nun bei CHF 0.04 Mio.

Das Budget sah Netto-Investitionen in der Höhe von CHF 5.26 Mio. vor. In Rechnungsjahr 2016 konnten im Tiefbaubereich mehrere Projekte unter den budgetierten Vorgaben abgeschlossen werden. Zudem wurde vom Land Liechtenstein der Ausbau der Frommenhausstrasse zurückgestellt. Im Tiefbaubereich ergab dies gesamthaft Einsparungen von CHF 0.82 Mio. Auch im Bereich Hochbau konnten 0.29 Mio. im Vergleich zum Budget eingespart werden. Durch den frühen Kälteeinbruch wurde beispielsweise die Baustelle zur Sanierung der Kapelle Masescha früher als erwartet für den Winter eingestellt. Die Subventionen für Energiesparmassnahmen lagen ebenfalls unter dem budgetierten Wert. Wo dies möglich war, wurden die nicht benötigten Mittel für andere Projekte verwendet. Die Netto-Investitionen beliefen sich deshalb auf lediglich CHF 4.43 Mio. Durch das tiefere Investitionsvolumen waren lediglich CHF 4.69 Mio. an Abschreibungen zu verbuchen. Im Budget 2016 vorgesehen waren Abschreibungen in der Höhe von CHF 5.19 Mio.

Für allfällige Rückzahlungen an Ferienhausbesitzer der Ersatzabgaben bei einem Einkauf in der Parkhalle Malbun, für die Wasserversorgung Gaflei und die Löschwasserleitung zur Trivent AG wurden im Rechnungsjahr 2016 Rückstellungen in der Höhe von CHF 1.5 Mio. gebildet.

Fortsetzung Erläuterungen zur Jahresrechnung 2016

Dadurch resultierte auch bei der Laufenden Rechnung anstelle des erwarteten Ertragsüberschusses von CHF 0.06 Mio. einen Aufwandsüberschuss von CHF 0.31 Mio. Dieser Aufwandüberschuss zusammen mit dem Deckungsüberschuss bei der Investitionsrechnung in der Höhe von CHF 0.26 Mio. ergab den oben erwähnten Deckungsfehlbetrag von CHF 0.04 Mio.

Die Netto-Investitionen von rund CHF 4.43 Mio. können somit komplett aus den erwirtschafteten Erträgen finanziert werden. Die Vorgabe im Finanzleitbild, einen Selbstfinanzierungsgrad von 100% zu erreichen, wurde mit 99.03% knapp nicht erfüllt.

Oberstes Ziel des Finanzleitbilds ist es, über den Betrachtungszeitraum 2012-2016 den Finanzhaushalt ausgeglichenen zu gestalten. Im Jahr 2012 konnte ein Überschuss von knapp CHF 0.4 Mio. erzielt werden, im Jahr 2013 hingegen ein Fehlbetrag CHF 1.4 Mio. Nachdem auch 2014 ein Fehlbetrag in der Höhe von CHF 2.0 Mio ausgewiesen wurde, ergab sich im Rechnungsjahr 2015 ein Deckungsüberschuss von CHF 0.7 Mio.

Wird der Deckungsfehlbetrag im Rechnungsjahr 2016 in der Höhe von CHF 0.04 Mio. eingerechnet, ergibt sich im Betrachtungszeitraum 2012-2016 ein Deckungsfehlbetrag von CHF 2.34 Mio.

Der Gemeindesteuerzuschlag wurde bei 150% belassen.

Das Finanzvermögen abzüglich Fremdkapital beträgt CHF 29.53 Mio. und ist damit deutlich höher als beim Erlass des Finanzleitbilds, das CHF 27.25 Mio. Finanzvermögen vorsieht.

Die beeinflussbaren Aufwände der Laufenden Rechnung sollen gemäss Finanzleitbild nicht mehr als 1.2% pro Jahr steigen. Seit vier Jahren ist der Gesamtaufwand der Laufenden Rechnung ohne interne Verrechnungen, Gewinne und Verluste der Vermögensanlagen sowie ohne Rückstellungen nicht nur der Vorgabe entsprechend, sondern sogar leicht rückläufig (Grafik 2.4 auf Seite 8).

| Gesamtaufwand / -ertrag in CHF | Rechnung 2016 | Budget 2016 | Rechnung 2015 |
|--------------------------------------|---------------|-------------|---------------|
| | | | |
| Aufwand Laufende Rechnung | 14'939'975 | 13'200'745 | 14'045'930 |
| Ausgaben Investitionsrechnung | 4'548'946 | 5'679'720 | 5'808'270 |
| Gesamtausgaben | 19'488'921 | 18'880'465 | 19'854'200 |
| | | | |
| Ertrag Laufende Rechnung | 19'322'460 | 18'458'283 | 19'932'410 |
| Einnahmen Investitionsrechnung | 123'427 | 415'000 | 571'924 |
| Gesamteinnahmen | 19'445'887 | 18'873'283 | 20'504'334 |
| Deckungsüberschuss / -fehlbetrag (-) | -43'034 | -7'182 | 650'134 |

2 Laufende Rechnung

2.1 LR 2016 mit Vorjahresvergleich

| Alle Positionen in TCHF | 2016 | | 2015 | |
|--|-----------------------|---------------|-----------------------|--------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | | | | |
| Allgemeine Verwaltung | 2'622 | 136 | 2'693 | 132 |
| Gemeindeversammlung, Wahlen, Gemeinderat, | | | | |
| Gemeindeverwaltung, Bauverwaltung, Rathaus, | | | | |
| Baubüro, Archivräume | | | | |
| Öffentliche Sicherheit | 243 | 7 | 230 | 7 |
| Rechtswesen, Vermittler, Gemeindepolizei, Feuerwehr, | | | | |
| Zivilschutz | | | | |
| Bildung | 1'822 | 34 | 1'896 | 61 |
| Kindergärten, Volksschule, Musikschule, Schulanlagen, | | | | |
| Schulgebäude | | | | |
| Kultur / Freizeit / Kirche / Friedhof | 1'770 | 106 | 1'757 | 109 |
| Kulturförderung, Museum, Gemeindesaal, | | | | |
| Massenmedien, Wanderwege, Spiel- und Rastplätze, | | | | |
| Sport, Freizeit, Jugendtreff, Kirche | | | | |
| und Kapellen, Friedhof | | | | |
| Gesundheit | 35 | 0 | 10 | 0 |
| Krankenpflege, Schulzahnpflege | | | | |
| Soziale Wohlfahrt | 1'855 | 18 | 1'764 | 21 |
| Jugendhilfe, Kindertagesstätte, Allgemeine Fürsorge, | | | | |
| Gesetzliche Sozialhilfe, Hilfsaktionen | | | | |
| Verkehr | 1'404 | 74 | 1'052 | 103 |
| Gemeindestrassen, Strassenbeleuchtungen, | | | | |
| Schneeräumung | | | | |
| Umwelt und Raumordnung | 2'803 | 1'279 | 1'690 | 1'303 |
| Wasserversorgung, Abwasserentsorgung, | | | | |
| Abfallbeseitigung, Schuttdeponien, Entwässerungen, | | | | |
| übriger Umweltschutz | | | | |
| Volkswirtschaft | 1'459 | 719 | 1'721 | 713 |
| Landwirtschaft, Alpwirtschaft, Forstwirtschaft, Jagd, | | | | |
| Tierschutz, Werbung, Industrie, Gewerbe | | | | |
| Finanzen / Steuern ohne Finanzausgleich | 1'145 | 8'115 | 1'332 | 7'556 |
| Kapitaldienst inkl. Vermögensverwaltung, Finanz- | | | | |
| Liegenschaften: Hotel Kulm, Arztpraxis, Landstr. 7, | | | | |
| Schlossstr. 12, Bergstr. 3, Kurhaus Sücka, Büro- und | | | | |
| Gewerbezentrum | | | | |
| Finanzausgleich | 0 | 9'119 | 0 | 10'074 |
| Subtotal 1 | 15'158 | 19'607 | 14'145 | 20'079 |
| Veränderung Delkredere | 47 | 0 | 22 | 0 |
| Abschreibung auf Finanzvermögen | 22 | 2 | 26 | 0 |
| Abschreibung auf Finanzvermögen Abschreibung auf Verwaltungsvermögen | 4'690 | | | 0 |
| Subtotal 2 | 4 690 4'759 | 0 2 | 5'730 5'778 | 0 |
| | | | | 201070 |
| Total Aufwand und Ertrag | 19'917 | 19'609 308 | 19'923 | 20'079 |
| Aufwandüberschuss | 401047 | | 156 | 201070 |
| Gesamttotal | 19'917 | 19'917 | 20'079 | 20'079 |

2.2 LR 2016 mit Budgetvergleich

| Alle Positionen in TCHF | Laufende Rechnung | | Budge | et |
|---|-------------------|--------|---------|--------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | | | | |
| Allgemeine Verwaltung | 2'622 | 136 | 2'638 | 120 |
| Gemeindeversammlung, Wahlen, Gemeinderat, | | | | |
| Gemeindeverwaltung, Bauverwaltung, Rathaus, | | | | |
| Baubüro, Archivräume | | | | |
| Öffentliche Sicherheit | 243 | 7 | 273 | 6 |
| Rechtswesen, Vermittler, Gemeindepolizei, Feuerwehr, | | | | |
| Zivilschutz | | | | |
| Bildung | 1'822 | 34 | 1'875 | 17 |
| Kindergärten, Volksschule, Musikschule, Schulanlagen, | | | | |
| Schulgebäude | | | | |
| Kultur / Freizeit / Kirche / Friedhof | 1'770 | 106 | 1'858 | 94 |
| Kulturförderung, Museum, Gemeindesaal, | | | | |
| Massenmedien, Wanderwege, Spiel- und Rastplätze, | | | | |
| Sport, Freizeit, Jugendtreff, Kirche | | | | |
| und Kapellen, Friedhof | | | | |
| Gesundheit | 35 | 0 | 22 | 0 |
| Krankenpflege, Schulzahnpflege | | | | |
| Soziale Wohlfahrt | 1'855 | 18 | 1'825 | 19 |
| Jugendhilfe, Kindertagesstätte, Allgemeine Fürsorge, | | | | |
| Gesetzliche Sozialhilfe, Hilfsaktionen | | | | |
| Verkehr | 1'404 | 74 | 1'183 | 99 |
| Gemeindestrassen, Strassen- beleuchtungen, | | | | |
| Schneeräumung | | | | |
| Umwelt und Raumordnung | 2'803 | 1'279 | 1'560 | 1'005 |
| Wasserversorgung, Abwasserentsorgung, | | | | |
| Abfallbeseitigung, Schuttdeponien, Entwässerungen, | | | | |
| übriger Umweltschutz | | | | |
| Volkswirtschaft | 1'459 | 719 | 1'572 | 543 |
| Landwirtschaft, Alpwirtschaft, Forstwirtschaft, Jagd, | | | | |
| Tierschutz, Werbung, Industrie, Gewerbe | | | | |
| Finanzen / Steuern ohne Finanzausgleich | 1'145 | 8'115 | 395 | 6'547 |
| Kapitaldienst inkl. Vermögensverwaltung, Finanz- | | | | |
| Liegenschaften: Hotel Kulm, Arztpraxis, Landstr. 7, | | | | |
| Schlossstr. 12, Bergstr. 3, Kurhaus Sücka, Büro- und | | | | |
| Gewerbezentrum | _ | | _ | |
| Finanzausgleich | 0 | 9'119 | 0 | 10'008 |
| Subtotal 1 | 15'158 | 19'607 | 13'201 | 18'458 |
| Veränderung Delkredere | 47 | 0 | 0 | 0 |
| Abschreibung auf Finanzvermögen | 22 | 2 | 0 | 0 |
| Abschreibung auf Verwaltungsvermögen | 4'690 | 0 | 5'195 | 0 |
| Subtotal 2 | 4'759 | 2 | 5'195 | n |
| Total Aufwand und Ertrag | 19'917 | 19'609 | 18'396 | 18'458 |
| Aufwandüberschuss | 13 317 | 308 | 62 | 10 730 |
| Gesamttotal | 19'917 | 19'917 | 18'458 | 18'458 |

2.3 Erläuterungen zur Laufenden Rechnung

2.3.1 Zusammenstellung Laufende Rechnung / Ist zu Budget 2016

| | Rechnu | Rechnung 2016 | | Budget 2016 | | |
|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------|--------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Abweichung zu Budget 2016 | |
| | | | | | Aufwand | Ertrag |
| Allgemeine Verwaltung | 2'621'723.43 | 135'516.00 | 2'637'600.00 | 119'900.00 | -15'876.57 | 15'616.00 |
| Öffentliche Sicherheit | 242'538.98 | 7'288.00 | 272'600.00 | 6'200.00 | -30'061.02 | 1'088.00 |
| Bildung | 1'822'437.08 | 33'649.90 | 1'875'189.00 | 17'500.00 | -52'751.92 | 16'149.90 |
| Kultur, Freizeit | 1'769'999.59 | 106'410.25 | 1'858'320.00 | 94'000.00 | -88'320.41 | 12'410.25 |
| Gesundheit | 34'596.39 | | 22'000.00 | | 12'596.39 | |
| Soziale Wohlfahrt | 1'855'426.04 | 17'685.50 | 1'825'350.00 | 19'000.00 | 30'076.04 | -1'314.50 |
| Verkehr | 1'403'857.18 | 73'741.65 | 1'182'900.00 | 99'000.00 | 220'957.18 | -25'258.35 |
| Umwelt, Raumordnung | 2'803'298.03 | 1'278'983.45 | 1'560'150.00 | 1'004'600.00 | 1'243'148.03 | 274'383.45 |
| Volkswirtschaft | 1'459'400.20 | 718'812.45 | 1'572'086.00 | 542'660.00 | -112'685.80 | 176'152.45 |
| Finanzen (ohne Abschreibung) | 1'213'380.96 | 17'237'055.95 | 552'550.00 | 16'713'423.00 | 660'830.96 | 523'632.95 |
| Interne Verrechnungen | -143'341.60 | -143'341.60 | -158'000.00 | -158'000.00 | 14'658.40 | 14'658.40 |
| Zwischentotal | 15'083'316.28 | 19'465'801.55 | 13'200'745.00 | 18'458'283.00 | 1'882'571.28 | 1'007'518.55 |
| Cash flow (LR ohne Abschreibungen) | 4'382'485.27 | | 5'257'538.00 | | -875'052.73 | |
| Übernahme der Abschreibungen | 4'690'132.95 | | 5'195'300.00 | | -505'167.05 | |
| Ertragsüberschuss LR | | | 62'238.00 | | | |
| Aufwandüberschuss LR | | 307'647.68 | | | | |
| Total | 19'773'449.23 | 19'773'449.23 | 18'458'283.00 | 18'458'283.00 | | |

2.3.2 Laufende Rechnung / Ertrag

Ohne die buchhalterischen internen Verrechnungen wurden Erträge von CHF 18.46 Mio. budgetiert. Die Gewinne und Verluste der Vermögensanlagen werden jeweils nicht budgetiert. Ohne Berücksichtigung der realisierten und nicht realisierten Gewinne der Vermögensanlagen schliesst die Ertragsseite mit CHF 19.47 Mio. ab. Somit also CHF 1.01 Mio. höher als dem Budget vorgesehen.

Die Steuereinnahmen belaufen sich auf rund CHF 6.43 Mio. (Vermögens- und Erwerbssteuern CHF 5.89 Mio., Ertragssteuern CHF 0.54 Mio.) und liegen damit um CHF 0.6 Mio. über dem Budget. Der Finanzausgleich des Landes hingegen ist von CHF 10.07 auf CHF 9.11 Mio. gesunken.

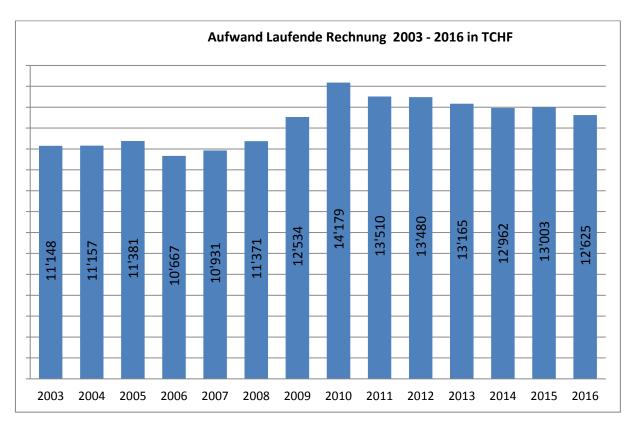
Mehreinnahmen gegenüber dem Budget ergaben sich einerseits bei den Vermögens- und Erwerbssteuern mit CHF 0.48 Mio. und andererseits bei der Ertragssteuer CHF 0.14 Mio. Die restlichen Mehreinnahmen resultieren aus verschiedenen Positionen: Verkaufserlöse und Arbeiten für Dritte beim Forstbetrieb, Abgeltung für Ausnützungsziffer-Bonus, Deponie- und Abwassergebühren usw.

2.3.3 Laufende Rechnung / Aufwand

Der Aufwand der Laufenden Rechnung wurde ohne die buchhalterischen internen Verrechnungen mit CHF 13.20 Mio. budgetiert. Der verbuchte Gesamtaufwand – ohne Berücksichtigung der Gewinne bzw. Verluste bei den Vermögensanlagen und ohne die Rückstellungen – beläuft sich auf CHF 12.63 Mio. Der reguläre Verwaltungsaufwand liegt damit um CHF 0.57 Mio. tiefer als der in Budget vorgesehene Betrag.

Das Budget sah einen Bruttoertragsüberschuss in der Laufenden Rechnung (Cashflow) von CHF 5.26 Mio. vor. Da die Differenz gegenüber dem Budget beim Aufwand höher war als beim Ertrag resultierte daraus ein geringerer Cashflow in der Höhe von CHF 4.38 Mio.

2.4 Entwicklung Aufwand Laufende Rechnung



^{*} Ohne interne Verrechnungen, Abschreibungen, Rückstellungen und Kapitaldienst

2.4.1 Laufende Rechnung / Entwicklung des Aufwandes

Die Laufende Rechnung bzw. Erfolgsrechnung beinhaltet alle Ausgaben der Gemeinde ausser den Investitionen in Strassen, Werkleitungen und Hochbauten usw., mit denen das Verwaltungsvermögen vergrössert wird. Um die Ausgabenentwicklung der Laufenden Rechnung real aufzeigen zu können, sind die buchhalterischen internen Verrechnungen, Abschreibungen, Rückstellungen sowie die Gewinne bzw. Verluste der Wertschriftenbuchhaltung ausser Acht zu lassen.

Im Jahr 2000 betrug der Aufwand der Laufenden Rechnung CHF 10.7 Mio, und im Jahr 2016 CHF 12.6 Mio. Der Aufwand ist somit in 16 Jahren um CHF 1.9 Mio. oder rund 17.7% gestiegen. Das bedeutet eine durchschnittliche Steigerung von 1.1% pro Jahr. Die allgemeine Teuerung gemäss schweizerischem Index der Konsumentenpreise betrug in dieser Zeit 6.6%, was CHF 0.71 Mio. ausmacht. Ohne den Teuerungsanstieg erhöhte sich der effektive Aufwand in den letzten 16 Jahren damit um CHF 1.19 Mio. oder 11.1% bzw. 0.7% jährlich.

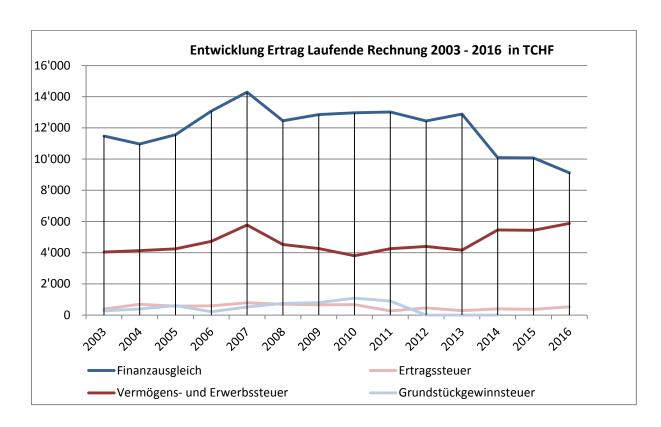
Die Gründe für die Zunahme der Aufwände seit 2000 sind vielfältig. Zum einen schlagen die ausgedehnten Dienstleistungen sowie die Erhöhung und Einführung von neuen Beitragsleistungen (Bsp. Energiesparmassnahmen, Busabonnements, Flexicard, Saisonkarten) zu Buche, zum anderen sind es die zunehmenden Unterhaltsaufgaben. Je mehr Bauten und Anlagen – ob im Hoch- oder Tiefbaubereich – geschaffen werden, umso mehr gibt es Wartungs- und Unterhaltspflichten. Bei der Darstellung der Ausgabenentwicklung ist zu berücksichtigen, dass die Zunahme der Aufwände im einen oder anderen Bereich auch höhere Erträge zur Folge haben können, wie etwa bei den Arbeitsleistungen für Dritte.

Steigen die Aufwände der Laufenden Rechnung über längere Zeit stärker als die Erträge so führt dies zu einer Reduzierung des Bruttoergebnisses (Cashflow) der Laufenden Rechnung. Durch die Reduktion des Finanzausgleichs des Landes ist dies der Fall. Somit sind die Finanzen, die für Investitionen zur Verfügung stehen, geringer.

Das vom Gemeinderat am 26. Juni 2012 beschlossene Finanzleitbild gibt vor, dass die beeinflussbaren Kosten der Laufenden Rechnung nur moderat, maximal um 1.2% pro Jahr, steigen dürfen. Wie die Grafik zeigt, wird diese Vorgabe erfüllt. In den letzten fünf Jahren ist kein Aufwandwachstum zu verzeichnen, die Aufwände sind seit 2010 sogar etwas rückläufig.

Randbemerkung zum Aufwand im Jahr 2010: Der auffällige Anstieg im Jahr 2010 ist auf ausserordentliche Aufwände zurückzuführen. Ein wesentlicher Faktor war das Internationale Walsertreffen mit einem Bruttoaufwand von knapp CHF 1.0 Mio.; wobei aber auf der Einnahmenseite an die CHF 0.6 Mio. verbucht werden konnten.

2.5 Entwicklung Ertrag



Die Zuweisung aus dem Finanzausgleich mit CHF 9.1 Mio. entspricht einem Anteil von 46.5% des Gesamtertrags und ist die wichtigste Einnahmequelle der Gemeinde.

Die Gesamterträge von CHF 19.6 Mio. setzen sich wie folgt zusammen:

| - Finanzausgleich | 9.1 Mio. | 46.5% |
|--------------------------------|----------|-------|
| - Vermögens- und Erwerbssteuer | 5.9 Mio. | 30.0% |
| - Ertragssteuer | 0.5 Mio. | 2.7% |
| - Andere Erträge | 4.0 Mio. | 20.8% |

Unter andere Erträge fallen: Gebühren, Liegenschaftserträge, Gewinne bei den Vermögensanlagen, Verkaufserlöse und Arbeiten für Dritte, Rückerstattungen und Beiträge des Landes usw.

3 Investitionsrechnung 2016

3.1 IR 2016 mit Budgetvergleich

| Alle Positionen in TCHF | Investitionsrechnung | | Budg | et |
|---|----------------------|-----------|----------|-----------|
| | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| | | | | |
| Allgemeine Verwaltung | 71 | 0 | 77 | 0 |
| Verwaltungsmobiliar und EDV, Grundstücke, | | | | |
| Verwaltungsgebäude, Archivräume | | | | |
| Öffentliche Sicherheit | 231 | 0 | 269 | 0 |
| Gemeindepolizei, Feuerwehr, Zivilschutzz | | | | |
| Bildung | 78 | 0 | 70 | 0 |
| Kindergärten, Schulmobilien und Geräte, Schulanlagen, | | | | |
| Schulgebäude | | | | |
| Kultur / Freizeit / Kirche / Friedhof | 1'409 | 28 | 1'512 | 100 |
| Kulturförderung, Museum, Gemeindesaal, | | | | |
| Massenmedien, Wanderwege, Parkanlagen, | | | | |
| Spiel- und Rastplätze, Sport, Freizeit, | | | | |
| Jugendtreff, Kirche und Kapellen, | | | | |
| Friedhof | | | | |
| Gesundheit | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Krankenpflege, Samariter | | | | |
| Soziale Wohlfahrt | 180 | 0 | 150 | 0 |
| Beiträge an Betagtenwohnheime | | | | |
| Verkehr | 692 | 0 | 1'164 | 0 |
| Gemeindestrassen, Strassenbeleuchtungen, | | | | |
| Bauwerkhof, Baufahrzeuge | | | | |
| Umwelt und Raumordnung | 966 | 94 | 1'347 | 290 |
| Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung, | | | | |
| Abfallbeseitigung, Hangsaneirung, Rüfeverbauungen, | | | | |
| WC-Anlagen, Raumordnung | | | | |
| Volkswirtschaft | 522 | 1 | 676 | 0 |
| Landwirtschaft, Alpwirtschaft, Forstwirtschaft, | | | | _ |
| kommunale Werbung | | | | |
| Finanzen / Steuern ohne Finanzausgleich | 400 | 0 | 415 | 25 |
| Kapitaldienst inkl. Vermögensverwaltung, Finanz- | 100 | Ü | 113 | 23 |
| Liegenschaften: Hotel Kulm, Arztpraxis, Landstr. 7, | | | | |
| Schlossstr. 12, Bergstr. 3, Kurhaus Sücka, Büro- und | | | | |
| Gewerbezentrum | | | | |
| Zwischentotal | 4'549 | 123 | 5'680 | 415 |
| | | | | |
| Nettoinvestitionen | | 4'426 | | 5'265 |
| Übernahme der Abschreibungen | | 4'690 | | 5'159 |
| Aufwandüberschuss Laufende Rechnung | | -308 | | 3 133 |
| Ertragsüberschuss Laufende Rechnung | | -308 | | 62 |
| Deckungsfehlbetrag IR | | | | 02 |
| _ | | 3.05 | | - |
| Deckungsüberschuss IR | | 265 | | 7 |
| Deckungsfehlbetrag gesamt | | -43 | | |
| Deckungsüberschuss gesamt | | | | 69 |

3.2 Erläuterungen zur Investitionsrechnung

| Alle Positionen in TCHF | Rechnung 2016 | Budget 2016 | Abweichung |
|--------------------------------|---------------|-------------|------------|
| Ausgaben | | | |
| Grundstücke | 202 | 235 | -33 |
| Hochbauten | 1'731 | 2'020 | -289 |
| Tiefbauten | 1'768 | 2'590 | -822 |
| Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge | 637 | 646 | -9 |
| Investitionsbeiträge | 210 | 182 | 28 |
| Rückstellungen | 0 | 0 | 0 |
| Bruttoinvestitionen | 4'548 | 5'673 | -1'125 |
| Einnahmen | | | |
| Subventionen und Beiträge | 123 | 445 | -322 |
| Nettoinvestitionen | 4'425 | 5'228 | -803 |

Die Bruttoinvestitionen betragen CHF 4.55 Mio. und die Einnahmen in der Investitionsrechnung CHF 0.12 Mio. Bei den Einnahmen handelt es sich um eine private Spende für den Spielplatz Malbun, Beiträge des Landes sowie um Wasser- und Abwasseranschlussgebühren.

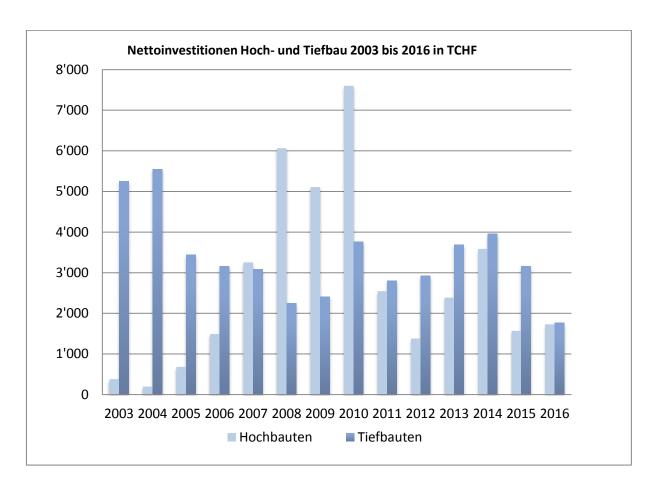
Die Nettoinvestitionen belaufen sich somit auf CHF 4.43 Mio., budgetiert waren CHF 5.23 Mio. Unter Punkt 1.1 Erläuterungen zur Jahresrechnung 2016 auf Seite 3 sind die Gründe angeführt, die zum Deckungsüberschuss in der Investitionsrechnung von CHF 0.26 Mio. geführt haben.



3.3 Die Investitionsprojekte 2016

| Die Investitionsprojekte 2016 | in TCHF |
|--|---------|
| Sanierung und Erweiterung Sportanlage Leitawis | 956 |
| Malbun Spielplatz | 235 |
| Giebeldach Werkhof Guferwald | 209 |
| Malbun Abfallsammelstelle | 112 |
| Renovation Kapelle Masescha | 81 |
| Schulhaus Obergufer | 78 |
| BGS Alpgebäude | 48 |
| Feuerwehrdepot | 6 |
| Total Hochbau | 1'731 |
| | |
| Kanalisationen (Umlegung Kanalisation Steinort, Strasse Am Wanger- | |
| berg, Abwasserleitung Wangerberg-Hennawiblisch Boda, Chalberrüti- | |
| strasse usw.) | 609 |
| Wasserversorgung (Strasse Am Wangerberg, Sanierung Wasser- | |
| leitung Frommenhaus, Chalberrütistrasse usw.)) | 339 |
| Strasse Am Wangerberg (nur Strassenbau) | 300 |
| Spielplätze Triesenberg | 96 |
| Malbun Ortseingang Vorplatz und Buswendeplatz Schlucher-Treff | 93 |
| Kordonsanierung | 50 |
| Bruchsteinmauersanierungen | 44 |
| Diverse Belagsarbeiten | 43 |
| Strassenbeleuchtung allgemein | 32 |
| Täscherlochstrasse (Baulos 2) | 28 |
| Pflästerungssanierungen | 27 |
| Raumordnung / Ortsplanung Malbun, Steg und Rheintalseite | 19 |
| BGS Wald-Weide-Trennung | 18 |
| BGS Schutzwald | 16 |
| Walderschliessungen | 15 |
| Bodenauslösungen Allgemein | 14 |
| Engistrasse (Baulos 5) | 13 |
| BGS Wasser | 7 |
| Frommenhaus Samina | 3 |
| Landstrasse Hotel Oberland | 2 |
| Total Tiefbau | 1'768 |

Die restlichen Investitionen von rund CHF 1.05 Mio. verteilen sich auf die Anschaffung von Mobilien, auf Grundstückskäufe und Investitionsbeiträge.





4 Bilanz (Bestandesrechung) 2016

4.1 Aktiven

| AKTIVEN IN TCHF | 2016 | | 2015 | |
|--|--------|-----|--------|-----|
| | | % | | % |
| 1. FINANZVERMÖGEN | | | | |
| Flüssige Mittel | | | | |
| Kasse, Postcheck, Banken-Kontokorrente | 37 | | 216 | |
| Landesbank, Sparkonto/Anlage | 2'785 | | 2'200 | |
| TOTAL FLÜSSIGE MITTEL | 2'822 | 5 | 2'416 | 4 |
| <u>Guthaben</u> | | | | |
| Landeskasse | 1'399 | | 2'670 | |
| Steuerguthaben | 1'901 | | 541 | |
| Debitoren (Gebühren und Umlagen) | 1'370 | | 1'599 | |
| TOTAL GUTHABEN | 4'670 | 8 | 4'810 | 8 |
| Anlagen Finanzvermögen | | | | |
| Vorsorglicher Bodenerwerb ab 01.01.1999 | 8'824 | | 8'819 | |
| Vorsorglicher Bodenerwerb bis 31.12.1998 | 2'174 | | 2'174 | |
| Liegenschaften | 6'303 | | 6'111 | |
| Vermögensverwaltung durch LLB, LGT und VPB | 9'389 | | 9'148 | |
| Wertschriften * | 36 | | 36 | |
| Darlehen | 450 | | 450 | |
| Vorräte | 175 | | 193 | |
| TOTAL ANLAGEN FINANZVERMÖGEN | 27'351 | 46 | 26'931 | 46 |
| TOTAL TRANSITORISCHE AKTIVEN | 308 | | 35 | |
| TOTAL FONDS/STIFTUNGEN-DECKUNGSKAPITALIEN | 0 | | 0 | |
| TOTAL FINANZVERMÖGEN | 35'151 | 59 | 34'192 | 58 |
| 2. VERWALTUNGSVERMÖGEN | | | | |
| Hochbauten | 22'368 | | 22'872 | |
| Holzheizwerk Balzers | 155 | | 177 | |
| Mobilien | 1'657 | | 1'610 | |
| TOTAL VERWALTUNGSVERMÖGEN | 24'180 | 41 | 24'659 | 42 |
| TOTAL AKTIVEN | 59'331 | 100 | 58'851 | 100 |

^{*} Pro Memoria-Werte 2016 und 2015: Bergbahnen Malbun AG CHF 1

| Gedächtnis- und Wohltätigkeitsstiftung | 440 | 466 |
|--|-----|-----|
|--|-----|-----|

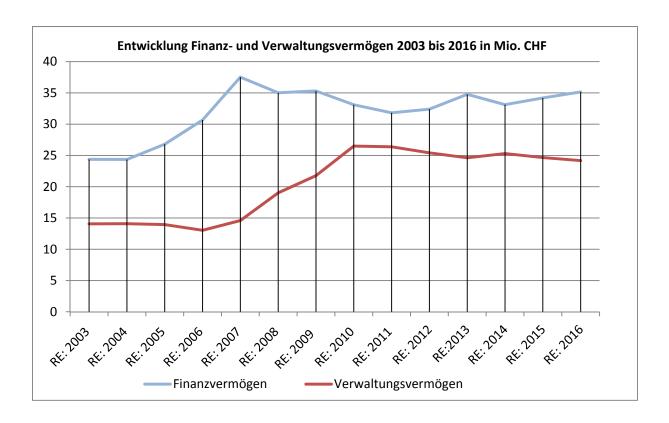
4.2 Passiven

| PASSIVEN IN TCHF | 2016 | | 2015 | |
|---|--------|-----|--------|-----|
| | | % | | % |
| 1. FREMDE MITTEL | | | | |
| Kurzfristige Schulden | | | | |
| Lieferantenkreditoren | 2'754 | | 2'054 | |
| Depotgelder | 22 | | 20 | |
| Landessteuern | 760 |) | 216 | |
| Steuervorauszahlungen | 111 | | 119 | |
| Mehrwertsteuer-Zahllast | 18 | | 21 | |
| LLB Fester Vorschuss | 1'000 | ١ | 3'000 | |
| TOTAL KURZFRISTIGE SCHULDEN | 4'665 | 8 | 5'430 | 9 |
| Fonds / Stiftungen - Deckungskapitalien | | | | |
| Fonds für soziale und kulturelle Zwecke | 10 | ١ | 9 | |
| TOTAL FONDS | 10 |) | 9 | |
| TOTAL DELKREDERE | 137 | , | 90 | |
| TOTAL WERTBERICHTIGUNG AUF ANLAGEN | | | | |
| DER VERMÖGENSVERWALTUNG | 0 |) | 0 | |
| RÜCKSTELLUNGEN | 1'985 | | 512 | |
| TOTAL TRANSITORISCHE PASSVEN | 438 | , | 406 | |
| TOTAL FREMDE MITTEL | 7'235 | 12 | 6'447 | 11 |
| 2. EIGENE MITTEL | | | | |
| Reinvermögen per 1.1. | 52'404 | | 52'248 | |
| Aufwand-/Ertragsüberschuss | -308 | | 156 | |
| TOTAL EIGENE MITTEL | 52'096 | 88 | 52'404 | 89 |
| TOTAL PASSIVEN | 59'331 | 100 | 58'851 | 100 |
| Gedächtnis- und Wohltätigkeitsstiftung | 440 | | 466 | |

5 Mittelflussrechnung

| Mittelflussrechnung in TCHF | Mittelherkunft | Mittelverwendung |
|--|----------------|------------------|
| Mittelherkunft | | |
| Eigenfinanzierung | | |
| Aufwandsüberschuss | | 308 |
| Abschreibung auf Verwaltungsvermögen | 4'711 | |
| Veränderung Delkredere | 47 | |
| Zunahme Rückstellungen | 1'473 | |
| Fremdfinanzierung | | |
| Zunahme Fonds | 1 | |
| Zunahme Transitorische Passiven | 32 | |
| Abnahme Guthaben | 140 | |
| Mittelverwendung | | |
| | | |
| Definanzierung | | |
| Zunahme Flüssige Mittel | | 406 |
| Zunahme Transitorische Aktiven | | 273 |
| Abnahme kurzfristige Schulden | | 765 |
| Investierung | | |
| Zunahme Anlagen Finanzvermögen | | 420 |
| (ohne Abschreibungen) | | |
| Zunahme Grundstücke, Alpen, Wald | | 10 |
| Zunahme Hochbauten | | 1'709 |
| Zunahme Tiefbauten | | 813 |
| Zunahme Kanalisationen | | 551 |
| Zunahme Wasserversorgung | | 302 |
| Zunahme Mobilien, Fahrzeuge, Einrichtungen | | 637 |
| Zunahme Investitionsbeiträge | | 210 |
| | | |
| Gesamttotal | 6'404 | 6'404 |

6 Entwicklung Finanz- und Verwaltungsvermögen 2003 bis 2016



Das Brutto-Finanzvermögen von CHF 35.15 Mio. besteht aus jenen Vermögenswerten, die ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräussert werden können. CHF 17.30 Mio. davon sind Liegenschaften, die nicht oder nur schwer zu veräussern wären.

Das Verwaltungsvermögen von CHF 24.18 Mio. wiederum umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen und über mehrere Rechnungsjahre genutzt werden, das heisst nicht realisierbar sind.

Der Anteil des Finanzvermögens an der Bilanzsumme 2016 beträgt rund 59.2% (Vorjahr: 58.1%), der des Verwaltungsvermögens rund 40.8% (Vorjahr: 41.9%). Die Zunahme des Finanzvermögens in der Höhe von 0.19 Mio. kamen durch wertsteigernde Sanierungen einzelner Liegenschaften zustande.

7 Vermögensanlage

Per 31.12.2016 haben sich die Vermögensverwaltungsanlagen der drei Banken wie folgt entwickelt (Marktwertvergleich):

| Vermögensverwaltungsanlagen in TCHF | 31.12.2016 | 31.12.2015 |
|---|------------|------------|
| Liechtensteinische Landesbank AG | 3'946 | 3'846 |
| LGT Bank in Liechtenstein AG | 4'533 | 4'352 |
| VP Bank AG | 2'590 | 2'544 |
| Total Vermögensverwaltungsanlagen (Marktwert) | 11'069 | 10'742 |
| Niederstwert | 9'389 | 9'148 |
| Zwangsreserve | 1'680 | 1'594 |

In der Buchhaltung werden die Wertschriften zum Niederstwert ausgewiesen. Per Jahresende sind somit Zwangsreserven im Umfang von CHF 1.68 Mio. (Vorjahr: CHF 1.59 Mio. vorhanden).



8 Verpflichtungskredite per 31.12.2016

8.1 Übersicht Verpflichtungskredite per 31.12.2016

| Projekt | Kreditbeschluss | Betrag | Bisherige Investitionen | Investitionen 2016 | Noch freier Kredit |
|----------------------------|-----------------|--------------|-------------------------|--------------------|--------------------|
| Am Wangerberg | 15.12.2015 | 700'000.00 | 75'815.70 | 476'176.50 | 148'007.80 |
| Abwasserleitung Wangerberg | 18.08.2015 | 495'720.00 | 324'284.05 | 40'015.70 | 131'420.25 |
| Sportanlage Leitawis | 19.01.2016 | 5'735'000.00 | 0.00 | 956'309.15 | 4'778'690.85 |
| Kapelle Masescha | 16.08.2016 | 560'740.00 | 0.00 | 81'327.30 | 479'412.70 |
| Enigstrasse | 06.09.2016 | 1'251'000.00 | 0.00 | 20'602.25 | 1'230'397.75 |
| Total | | 8'742'460.00 | 400'099.75 | 1'574'430.90 | 6'767'929.35 |



9 Verwaltetes Stiftungsvermögen

| Gedächtnis- und Wohltätigkeitsstiftung (vormals Anita und Andreas Beck Stiftung) | | | |
|--|---------|----------|--|
| Vermögensstatus per 31.12.2016 in CHF | Aktiven | Passiven | |
| Stiftungsvermögen per 1.1.2016 | 433'536 | | |
| Verwendungen | | 17'492 | |
| Gewinn/Verlust Finanzergebnis | 6'059 | | |
| Stiftungsvermögen per 31.12.20165 | | 422'103 | |
| | 439'595 | 439'595 | |

| Fond für soziale und kulturelle Zwecke | | |
|--|---------|----------|
| Vermögensstatus per 31.12.2016 in CHF | Aktiven | Passiven |
| | | |
| Guthaben bei der Gemeinde per 1.1.2016 | 10'238 | |
| Ausschüttungen | | 10'072 |
| Einlagen | 10'000 | |
| Verzinsung | 230 | |
| Guthaben bei der Gemeinde per 31.12.2016 | | 10'396 |
| | 20'468 | 20'468 |

10 Revisionsbericht AAC



Bericht der externen Revisionsstelle an die Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Triesenberg

In Ihrem Auftrag und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir als externe Revisionsstelle die Buchführung und die Gemeinderechnung für das am 31. Dezember 2016 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft. Die Prüfung der Geschäftsführung obliegt der Geschäftsprüfungskommission.

Für die Gemeinderechnung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des liechtensteinischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Gemeinderechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Gemeinderechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Gemeinderechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Gemeinderechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir empfehlen, die vorliegende Gemeinderechnung zu genehmigen.

Triesen im Mai 2017

AAC Revision und Treuhand A

Horst Büchel (Wirtschaftsprüfer/ leitender Revisor) Manuela Gassne (Treuhandexpertin)

Beilagen:

- Gemeinderechnung samt Erläuterungen

AAC Revision und Treuhand AG Zweigniederlassung Landstrasse 123 · Postfach 634 · 9495 Triesen · Liechtenstein Untere Gschindstrasse 4 · 9497 Triesenberg · Liechtenstein T +423 399 03 03 · F +423 399 03 93 · info@aac.li · www.aac.li HR-Nr. FL-0002.283.696-0 · Mwst-Nr. 56930

11 Anhang

11.1 A Angaben zur Bilanz

Eventualverbindlichkeiten

Parkplatz-Ersatzabgabe Malbun

In der Rechnung 2012, 2013 und 2016 wurden insgesamt CHF 1.50 Mio. für die Rückerstattung von Parkplatz-Ersatzabgaben rückgestellt.

Per 31. Dezember 2016 wurden gesamthaft CHF 2.45 Mio. an Ersatzabgaben für Nichterstellung der erforderlichen Abstellflächen von der Gemeinde vereinnahmt.

Im Berichtsjahr 2016 wurden von der Gemeinde TCHF 146 dieser Ersatzabgaben an die Bauherrschaft der Parkhalle der PHM Immo AG, Triesenberg, zurückerstattet, da sich Wohnungsbesitzer Nutzungsrechte an der Parkhalle sicherten. Die Rückerstattung wurde aus den dafür vorgesehenen Reserven entnommen.

Zum jetzigen Zeitpunkt steht noch nicht fest, in welcher Höhe weitere diese vereinnahmten Ersatzabgaben zurückerstattet werden. Die restlichen CHF 0.95 Mio. für welche keine Rückstellung gebildet wurde, stellen somit weiterhin eine Eventualverbindlichkeit für die Gemeinde dar.

Förderbeiträge an Energiesparmassnahmen

Aufgrund von Förderung an Energiesparmassnahmen wurden Förderbeiträge per 31.12.2016 von insgesamt TCHF 258 (Vorjahr: TCHF 211) zugesprochen. Diese Beiträge werden erst fällig zur Zahlung nach Prüfung der entsprechenden Photovoltaikanlagen durch das Land Liechtenstein.

Es bestehen keine weiteren ausweispflichtigen Eventual- / Bürgschafts- / Garantieverpflichtungen sowie sonstige finanziellen Verpflichtungen.

11.2 B Erläuterungen zu Bilanzpositionen (Aktiven)

1002.00 Landeskasse

Abschlussbuchungen, diese Zahlungen sind i.d.R. erst nach Rechnungsabschluss des Landes jeweils anfangs April des Folgejahres bei der Landeskasse greifbar. Die Abrechnung hängt wesentlich von den Steuereinnahmen, dem Finanzausgleich und weiteren diversen Subventionsbeiträgen ab.

1020.00 Vorsorglicher Bodenerwerb ab 1.1.1999

Im Rechnungsjahr 2014 wurde kein Bodenerwerb getätigt. Der Kontostand beläuft sich nach wie vor auf CHF 8.82 Mio.

1020.30 Liegenschaften

Die Zunahme auf dem Konto Liegenschaften in der Höhe von CHF 191'925 resultiert im Wesentlichen aus der Sanierung der Liegenschaft "Alte Post", Bergstrasse 3.

1021.01 Aktien Liechtensteinische Landesbank

Zum Marktwert bewertet (Niederstwertprinzip).

1021.03 Aktien Bergbahnen Malbun

CHF 1.00 stellt den Erinnerungswert dar.

1021.50 bis 1021.53

Die Bilanzierung der Finanzanlagen (Depots bei drei Banken in Liechtenstein) nach dem Niederstwertprinzip.

1025.02 Materiallager Wasserwerk

Bewertung per 31.12.2016 gemäss den Angaben des Wasserwerks.

1030.00 Transitorische Aktiven

Dies sind Zahlungseingänge im neuen Geschäftsjahr, die das alte Geschäftsjahr betreffen und den Erfolgsausweis verbessern.

1143.00 Hochbauten

Veränderungen gegenüber Vorjahr 2015:

CHF -2.21 Mio. Abschreibungen auf Hochbauten (Ansatz 10%).

CHF 1.92 Mio. Nettozunahme aus Investitionstätigkeit in Hochbauten

1146.00 Mobilien

Veränderungen gegenüber Vorjahr 2015:

TCHF -590 Abschreibungen der Mobilien.

TCHF 637 Nettozunahme der Mobilien.

11.3 C Erläuterungen zu Bilanzpositionen (Passiven)

2000.11 Kreditoren Lieferanten

Gemäss Art. 12 der Verordnung vom 8. Juni 1999 über das Rechnungswesen der Gemeinden können Zahlungen, die das abgelaufene Jahr betreffen, bis spätestens 15. März der Verwaltungsrechnung des Vorjahres belastet bzw. gutgeschrieben werden. CHF 1.88 Mio. betreffen Verbindlichkeiten bzw. Rechnungen Dritter, die im neuen Geschäftsjahr eingegangen sind, aber das abgelaufene Geschäftsjahr betreffen.

2059.00 Transitorische Passiven

Zahlungsausgänge im neuen Geschäftsjahr, die das alte Geschäftsjahr betreffen und den Erfolgsausweis verringern.

2080.00 Delkredere

Auf den Debitorenguthaben wird eine Delkredererückstellung für mögliche Debitorenverluste in der Höhe von 5% der Forderungen gebildet.

2282.04 Fonds für soziale und kulturelle Zwecke

Diverse Spenden. Dem Fond wird jährlich eine Verzinsung von 2.25% gutgeschrieben.

2290.00 Rückstellungen

Im Geschäftsjahr 2016 wurden CHF 1.5 Mio. Rückstellungen gebildet: Rückstellung Ersatzabgabe Parkhalle Malbun CHF 400 Rückstellung Wasserversorgung Gaflei TCHF 850 Rückstellung Löschwasserleitung Trivent TCHF 335

2390.01 Eigenkapital

Eigenkapital inkl. Verwaltungsvermögen CHF 52.4 Mio., ohne Verwaltungsvermögen (nicht veräusserbar) beläuft sich das Eigenkapital auf CHF 28.2 Mio. Im Vergleich zum Vorjahr verzeichnet das Eigenkapital eine Zunahme von CHF 0.2 Mio.

11.4 D Gesetzliche Grundlage

Gemeindehaushalt

Auszug aus dem Gemeindegesetz vom 20. März 1996

Art. 99 – Gliederung

- 1) Die Gemeinderechnung gliedert sich in Verwaltungs- und Vermögensrechnung
- Für Gemeindeunternehmen werden besondere Verwaltungs- und Vermögensrechnungen geführt.

Art. 100 - Verwaltungsrechnung

- 1) Die Verwaltungsrechnung weist die Aufwände und Erträge eines Rechnungsjahres aus.
- 2) Die Verwaltungsrechnung gliedert sich in die Laufende Rechnung und die Investitionsrechnung.
- 3) Rechnungsjahr ist das Kalenderjahr.

Art. 101 - Vermögensrechnung

- 1) Die Vermögensrechnung enthält die Vermögenswerte (Aktiven) und die Verpflichtungen (Passiven) sowie das Eigenkapital oder den Bilanzfehlbetrag.
- 2) Die Vermögensrechnung erfasst die Aktiven und Passiven am Ende des Kalenderjahres.

Art. 102 - Inhalt

- 1) Die Gemeinderechnung enthält:
- a) die Aufwände und Erträge des Rechnungsjahres (Verwaltungsrechnung);
- b) den Stand und die Zusammensetzung des Gemeindevermögens am Jahresende (Vermögensrechnung);
- c) die Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen;
- d) den Stand der Verpflichtungskredite;
- e) die Rechnungen der Stiftungen;
- f) die Vermögens- und Verwaltungsrechnungen der unselbständigen Betriebe und Anstalten.
- 2) Auf die Gemeinderechnung finden die für den Voranschlag aufgestellten Grundsätze sinngemässe Anwendung.

Art. 103 - Genehmigung

Mit der Genehmigung der Gemeinderechnung dürfen keine Ausgabenbeschlüsse verbunden sein.

Art. 112 – Rechenschaftspflicht, Verantwortlichkeit

- 1) Für das gesamte Rechnungswesen und das gesamte Finanzgebaren ist der Gemeinderat gegenüber der Gemeindeversammlung und der Regierung rechenschaftspflichtig und überdies der Gemeinde gegenüber verantwortlich und haftbar.
- 2) Das Kassen- und Rechnungswesen der Gemeinde wird durch den vom Gemeinderat ernannten Gemeindekassier geführt.

Art. 113 - Gemeinderechnung; Revision

- 1) Der Gemeindekassier hat die Gemeinderechnung über das abgelaufene Rechnungsjahr bis spätestens Ende Mai des folgenden Jahres zu erstellen und dieselbe der Geschäftsprüfungskommission zur Revision vorzulegen. Die Geschäftsprüfungskommission hat die Gemeinderechnung innerhalb von drei Wochen zu revidieren und den Befund zusammen mit der Gemeinderechnung an den Gemeindevorsteher zur Weiterleitung an den Gemeinderat zu übergeben.
- 2) Für den Fall der nicht rechtzeitigen Erledigung der Revision hat der Gemeindevorsteher das Recht, die Geschäftsprüfungskommission zu ermahnen und allenfalls Anzeige bei der Regierung zu erstatten.
- 3) Die Gemeinderechnung ist zusammen mit dem Bericht der Geschäftsprüfungskommission während 14 Tagen öffentlich aufzulegen und auf Verlangen schriftlich auszufolgen.